



SITZUNG DER
LANDESREGIERUNG VOM:

SEDUTA DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DEL:

Uhrzeit 26/01/2016
08:00

Alle ore

TAGESORDNUNG NR.

ORDINE DEL GIORNO N.

3

ANTRÄGE UND MITTEILUNGEN

PROPOSTE E COMUNICAZIONI



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmann

Arno Kompatscher

RELATORE
Presidente

1. Genehmigung des Dienstleistungsvertrags zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der Einpersonengesellschaft Südtirol Finance AG für das Jahr 2016 und Zuerkennung der diesbezüglichen Vergütungen zugunsten der Gesellschaft

Approvazione del contratto di servizio tra la Provincia autonoma di Bolzano e l'Alto Adige Finance S.p.A. a socio unico per l'anno 2016 e riconoscimento a favore della società del relativo corrispettivo (€767.380,00-U14021.1710)

2. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 13.08.2015, Nr. 11379/2015, betreffend Wasserkonzession für eine Wasserableitung zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde Sarntal - Abweisung

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 13.08.2015, n. 11379/2015, avente ad oggetto una concessione d'acqua a scopo idroelettrico nel Comune di Sarentino - Rigetto

3. Rekurs gegen die Ablehnung des Projekts für die Errichtung eines Waldweges, K.G. Terenten, Akt WF 2015/396 - Ablehnung

Ricorso avverso il diniego del progetto per la costruzione di una strada boschiva, C.C. Terento, atto WF 2015/396 - rigetto

4. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 25.09.2015, Nr. 13847/2015, betreffend eine Wasserkonzession für die Wasserableitung zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde Kastelruth - Ablehnung

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 25.09.2015, n. 13847/2015, avente ad oggetto una concessione d'acqua a scopo idroelettrico nel Comune di Castelrotto - Rigetto



5. Beschwerde gegen die Ablehnung des Gesuches zur Eröffnung einer Schottergrube in der Gemeinde Olang - Ablehnung

Ricorso avverso il rigetto della domanda per l'apertura di una cava di ghiaia nel Comune di Valdaora - Rigetto
6. Aufsichtsbeschwerde gegen die Maßnahme des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler Prot. Nr. 36.11/542542 vom 28.09.2015 - Ablehnung

Ricorso gerarchico contro il provvedimento dell'Ufficio beni architettonici ed artistici prot. n. 36.11/542542 del 28/09/2015 - rigetto
7. Aufsichtsbeschwerde gegen das Dekret des Landesrates vom 01.10.2015, Nr. 13846/2015, betreffend eine Wasserkonzession für die Wasserableitung zur Erzeugung elektrischer Energie in der Gemeinde Völs am Schlern - Ablehnung

Ricorso gerarchico avverso il Decreto assessorile del 01.10.2015, n. 13846/2015, avente ad oggetto una concessione d'acqua a scopo idroelettrico nel Comune di Fiè allo Sciliar - Rigetto
8. Nicht Anfechtung des Urteils Nr. 350/2015 des VwG Bozen

Non impugnazione della sentenza n. 350/2015 del TRGA di Bolzano
9. Nicht-Einlassung in das Verfahren behängend vor dem Verwaltungsgericht Autonome Sektion für die Provinz Trient, Allg. Reg. 445/2015

Non-costituzione nel procedimento pendente dinanzi al Tribunale amministrativo Regionale di Trento, sub R.G. n. 445/2015
10. Genehmigung des Landesgesetzentwurfes "Außeretmäßige Verbindlichkeit"

Approvazione del disegno di legge provinciale "Debito fuori bilancio"



-
11. Nicht-Einlassung in das Verfahren behängend vor dem Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, A.R. Nr. 17/2016
- Non-costituzione nel procedimento pendente dinanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma per la provincia di Bolzano, sub n. R.G. n. 17/2016
12. Nicht-Einlassung in die Verfahren behängend vor dem Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, A.R. Nr. 4/2016, 5/2016, 6/2016, 7/2016, 8/2016 und 9/2016
- Non-costituzione nei procedimenti pendenti dinanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma per la provincia di Bolzano, sub n. R.G. n. 4/2016, 5/2016, 6/2016, 7/2016, 8/2016 e 9/2016



BERICHTERSTATTER
Landeshauptmannstellvertr.

Richard Theiner

RELATORE
Vicepresidente

-
13. Gemeinde Kastelruth: Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan der Gemeinde - RB Nr. 64 vom 06.08.2015 - GAB Nr. 38/2015
- Comune di Castelrotto: Approvazione di modifiche al piano urbanistico comunale - Del. Cons. n. 64 del 06/08/2015 - DGC n. 38/2015
14. Gemeinde Abtei: Teilweise Genehmigung von Abänderungen zum Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde - RB Nr. 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, und 63 vom 27.10.2015 - GAB Nr. 19/2015
- Comune di Badia: Approvazione parziale di modifiche al piano urbanistico e paesaggistico comunale - Del. Cons. n. 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62 e 63 del 27.10.2015 - DGC n. 19/2015
15. Gemeinde Wengen: Ablehnung einer Änderung am Landschaftsplan betreffend die Umwidmung von Wald in bestockte Wiese und Weide (Beschluss des Gemeinderates Nr. 61 vom 26.11.2015 - GAB 152/15)
- Comune di La Valle: rigetto di una modifica al piano paesaggistico concernente la trasformazione da bosco in prato e pascolo alberato (deliberazione del Consiglio comunale n. 61 del 26/11/2015 -DGC 152/15)
16. Gemeinde Mühlbach: Genehmigung einer Änderung am Landschaftsplan betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet (Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 26.11.2015 - GAB 244/15)
- Comune di Rio di Pusteria: approvazione di una modifica al piano paesaggistico concernente la trasformazione da bosco in zona agricola (deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 26/11/2015 - DGC 244/15)



-
17. Dolomiten UNESCO Welterbe - Gemeinsame Führungsstrategie
- Dolomiti Patrimonio mondiale UNESCO - Strategia complessiva di gestione
18. Umweltverträglichkeitsprüfung. Genehmigung des Projektes für die Erweiterung der Beschneiungsanlage und Erweiterung der bestehenden Skipiste "Hühnerspiel" in der Gemeinde Ahrntal. Antragsteller: Klausberg AG
- Valutazione dell'impatto ambientale. Approvazione del progetto per l'ampliamento dell'esistente pista da sci con impianto di innevamento "Hühnerspiel" nel comune di Valle Aurina. Proponente: Klausberg S.p.A.



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Philipp Achammer

RELATORE
Assessore

19. Festlegung der besonderen Unterrichtsverfahren für die deutschsprachige und ladinische Schule
- Definizione delle particolari metodologie didattiche per la scuola in lingua tedesca e delle località ladine
(Mitberichterstatter/correlatore: LR/Ass. Florian Mussner)
20. Verordnung "Landeskommission für die Überprüfung deutschsprachiger Filme"
- Regolamento "Commissione provinciale per l'esame di film in lingua tedesca"



BERICHTERSTATTERIN
Landesrätin

Waltraud Deeg

RELATRICE
Assessora

21. Kriterien für die Zuweisung von Stellen an das Kindergartenpersonal - Änderung des Beschlusses der Landesregierung vom 27. Jänner 2015, Nr. 96
- Criteria per l'assegnazione di posti al personale delle scuole dell'infanzia - modifica della deliberazione della Giunta provinciale del 27 gennaio, n. 96
22. Personalausgaben für das Landespersonal im Bildungsbereich 2016 - Zweckbindung
- Spese per il personale provinciale nel settore formazione 2016 - impegni
(€206.773.000,00-U04021.6120/€76.406.172,00-U04021.6150/
€817.000,00-U04021.6240/€1.996.400,00-U04021.6270/€2.250.000,00-
U04021.6360/€57.200,00-U04021.6420/€5.562.000,00/€1.000.000,00/
€1.770.000,00/€1.260.000/€1.650.000,00)
23. Personalausgaben für das Landespersonal im Verwaltungsbereich 2016 - Zweckbindung
- Spesa per il personale provinciale nel settore amministrativo 2016 - impegni
(€167.590.050,00/€43.550.614,00/€3.483.000,00/
€2.215.600,00/€2.250.000,00/€794.128,35/
€11.084.150,00/€600.000,00/€4.738.000,00/
€1.340.000,00/€332.000,00/€1.230.000,00/
€1.148.000,00/€10.000,00/€900.000,00/
€30.065.850,00)
24. Personalausgaben für das Personal der Schulen staatlicher Art 2016 - Zweckbindung
- Spesa per il personale delle scuole a carattere statale 2016 - impegno
(€320.122.680,00-U04021.5880/€131.102.950,00-U04021.5910/
€2.753.000,00-U04021.6000/
€1.790.243,80-U04021.6030/€4.900.000,00-U04021.5940/
€1.109.400,00-U04021.5970/€4.000.000,00-U04021.6060)



BERICHTERSTATTER
Landesrat

Arnold Schuler

RELATORE
Assessore

25. Gewährung von Beihilfen im Bienenzuchtsektor im Sinne der
Verordnung (EG) Nr. 1234/2007

Concessione di aiuti nel settore dell'apicoltura ai sensi
del regolamento (CE) n. 1234/2007